



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

General Conference
34th session, Paris 2007

Conférence générale
34^e session, Paris 2007

Conferencia General
34^a reunión, París 2007

Генеральная конференция
34-я сессия, Париж 2007 г.

المؤتمر العام
الدورة الرابعة والثلاثون، باريس ٢٠٠٧

大会
第三十四届会议，巴黎，2007年

34 C

34 C/1 Prov. Rev.
13 октября 2007 г.
Оригинал: английский/
французский/
испанский

Пункт 1.4 предварительной повестки дня

Пересмотренная предварительная повестка дня 34-й сессии Генеральной конференции¹

Пункт	Название	Основание ²	Документ ³
1	ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ		
1.1	Открытие сессии Председателем 33-й сессии Генеральной конференции <i>В соответствии со статьей 28 Правил процедуры Генеральной конференции при открытии каждой сессии Генеральной конференции до избрания ею Председателя данной сессии председательствует Председатель предыдущей сессии.</i>	Правила процедуры, ст. 28	

¹ В соответствии с положениями резолюции 33 C/92 настоящая предварительная повестка дня является аннотированной.

² В этой колонке приводятся ссылки на статьи Устава, Правил процедуры и Положения о финансах, а также на решения предыдущих сессий Генеральной конференции или Исполнительного совета, в соответствии с которыми данный пункт включен в предварительную повестку дня.

³ В этой колонке приводятся ссылки на документы, предусмотренные на сегодняшний день.

Пункт	Название	Основание	Документ
1.2	Учреждение Комитета по проверке полномочий и его доклад Генеральной конференции <i>В соответствии со статьей 32 Правил процедуры Генеральной конференции Комитет по проверке полномочий состоит из девяти членов, назначаемых Генеральной конференцией по предложению временного Председателя.</i>	Правила процедуры, ст. 32 и 33	
1.3	Доклад Генерального директора о сообщениях, полученных от государств-членов в связи с положениями пункта 8 (с) статьи IV.C Устава <i>В соответствии со статьей 83 Правил процедуры Генеральной конференции Генеральный директор представляет Генеральной конференции доклад о сообщениях, полученных от государств-членов, запрашивающих право участвовать в голосовании в связи с положениями пункта 8 (с) статьи IV.C Устава. Во исполнение рекомендации 9, изложенной в резолюции 33 C/92, Генеральной конференции будет также представлена рекомендация Исполнительного совета в отношении тех сообщений, которые будут получены своевременно для рассмотрения Советом на его 177-й сессии.</i> Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается определить, объясняется ли неуплата соответствующими государствами-членами причитающихся взносов/платежей по планам их выплат не зависящими от этих государств-членов обстоятельствами и могут ли они принять участие в голосовании на 34-й сессии.	Правила процедуры, ст. 83, пункт 4 33 C/Рез. 02 177 EX/Реш. 45	34 C/12 и Addenda
1.4	Утверждение повестки дня <i>В соответствии со статьей 14 (1) Правил процедуры Генеральной конференции, по возможности, сразу после открытия сессии Председатель Исполнительного совета вносит на утверждение Генеральной конференции пересмотренную повестку дня.</i> Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается принять решение по предложениям, содержащимся в документе 34 C/1 Prov. Rev.	Устав, ст. V.B.6 (a) Правила процедуры, ст. 9, 10 и 13 176 EX/Реш.34, пункт 3 177 EX/Реш. 39	34 C/1 Prov. 34 C/1 Prov. Rev.
1.5	Выборы Председателя и заместителей Председателя Генеральной конференции, а также председателей, заместителей председателей и докладчиков комиссий и комитетов <i>В соответствии со статьей 26 (1) Правил процедуры Генеральной конференции в нача-</i>	Правила процедуры, ст. 26, 29, 35 и 48 177 EX/Реш. 42 177 EX/Реш. 43	34 C/NOM/1 и Add.

Пункт	Название	Основание	Документ
1.6	<p><i>ле каждой сессии Генеральная конференция избирает Председателя и заместителей Председателя в количестве не свыше 36 с учетом особых обстоятельств и потребностей каждой сессии и создает необходимые для ведения ее работы комитеты, комиссии и другие вспомогательные органы.</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается принять решение по предложениям, содержащимся в документе 34 C/NOM/1 и Add.</p> <p>Организация работы сессии</p> <p><i>Предложения Исполнительного совета по различным аспектам организации работы Генеральной конференции содержатся в документе 34 C/2 и Add.</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается высказаться по предложениям, содержащимся в документе 34 C/2 и Add.</p>	<p>Правила процедуры, ст. 26 и 43 176 EX/Реш.35, пункт 3 177 EX/Реш. 40</p>	<p>34 C/2 34 C/2 Add.</p>
1.7	<p>Допуск на сессию Генеральной конференции наблюдателей от других международных неправительственных организаций, помимо тех, которые поддерживают официальные и рабочие отношения с ЮНЕСКО, и рекомендация Исполнительного совета по этому вопросу</p> <p><i>В соответствии со статьей 6.7 Правил процедуры Генеральной конференции Генеральный директор представляет ей список фондов, поддерживающих официальные отношения с ЮНЕСКО, а также других международных неправительственных организаций, помимо тех, которые поддерживают официальные отношения с ЮНЕСКО и которые выразили желание участвовать в Генеральной конференции в качестве наблюдателей, с тем чтобы она приняла решение в отношении этих просьб.</i></p> <p>Требуемое решение: По рекомендации Исполнительного совета Генеральной конференции предлагается принять решение о допуске на ее 34-ю сессию наблюдателей от организаций, которые указаны в документе 34 C/10.</p>	<p>Устав, ст. IV.Е. 13 и 14 Правила процедуры, ст. 6.7 и 85.1 (d) Директивы, касающиеся отношений ЮНЕСКО с фондами и другими аналогичными учреждениями (ст. IV.2) 177 EX/Реш. 44</p>	<p>34 C/10</p>
2	<p>ДОКЛАДЫ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ И ОЦЕНКЕ ПРОГРАММЫ</p>		
2.1	<p>Доклад Генерального директора о деятельности Организации в 2004-2005 гг., представляемый Председателем Исполнительного совета</p>	<p>Устав, ст. V.V.10, VI.3 (b) Правила процедуры, ст. 10 (a)</p>	<p>34 C/3</p>

Пункт	Название	Основание	Документ
2.2	<p><i>В соответствии со статьями V.B.10 и VI.3 (b) Устава и статьей 10 (a) Правил процедуры Генеральной конференции Председатель Исполнительного совета представляет Генеральной конференции доклад о деятельности Организации в 2004-2005 гг., подготовленный Генеральным директором в соответствии с положениями статьи VI.3 (B) Устава.</i></p>	<p>Устав, ст. V.B.6 (b) 33 C/Рез. 78 (II), пункт 4 174 EX/Реш. 3 177 EX/Реш. 46</p>	<p>34 C/9 Части I и II</p>
3	<p>ПРОЕКТ СРЕДНЕСРОЧНОЙ СТРАТЕГИИ НА 2008-2013 ГГ.</p> <p>ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА НА 2010-2011 ГГ.</p>	<p>175 EX/Реш. 21 176 EX/Реш. 24 (I)</p>	<p>34 C/4 34 C/11</p>
3.1	<p>Рассмотрение и утверждение Проекта Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг.</p> <p><i>В документе 34 C/4 излагаются стратегическое видение и характер, а также программная направленность деятельности ЮНЕСКО во всех областях ее компетенции на глобальном, региональном и национальном уровнях на последующие шесть лет.</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается принять решение по предложениям, содержащимся в документах 34 C/4 и 34 C/11.</p>	<p>175 EX/Реш. 21 176 EX/Реш. 24 (I)</p>	<p>34 C/4 34 C/11</p>
3.2	<p>Подготовка Проекта программы и бюджета на 2010-2011 гг. (35 C/5)</p> <p><i>В своей резолюции 29 C/87 Генеральная конференция одобрила, в частности, рекомендацию 23 (i) Рабочей группы по структуре и функции Генеральной конференции, созданной в соответствии с ее резолюцией 28 C/37.2. В этой рекомендации предлагается, чтобы Генеральная конференция сосредоточила основную часть своей работы на главных направлениях последующей программы.</i></p>	<p>29 C/Рез. 87, пункт 1, рек. 23 (i)</p>	<p>34 C/7</p>

Пункт	Название	Основание	Документ
3.3	Общий обзор крупных программ II и III <i>В своей резолюции 33 C/2 Генеральная конференция постановила провести общий обзор крупных программ II и III и просила Генерального директора создать для этого группу научных экспертов, которая работала бы в тесном взаимодействии с Секретариатом. Она также просила Генерального директора представить ей доклад о выводах и рекомендациях этой группы экспертов на ее 34-й сессии.</i>	33 C/Рез. 2	34 C/13
	Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается принять решение по проекту резолюции, содержащемуся в документе 34 C/13.		
4	ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА НА 2008-2009 ГГ.		
4.1	Методика подготовки бюджета, бюджетная смета на 2008-2009 гг. и методы составления бюджета <i>В соответствии со статьей V.B.6 (a) Устава Исполнительный совет предложил Генеральному директору сформулировать Проект 34 C/5 на основе рекомендаций, содержащихся в его решении 175 EX/21.</i>	Устав, ст. V.B.6 (a) Положение о финансах, ст. 3.4 и 3.6 175 EX/Реш. 21	34 C/5, 2-й вариант, том 2 34 C/5, 2-й вариант, Исправление 34 C/5, 2-й вариант, Исправление 2
4.2	Рассмотрение и утверждение Проекта программы и бюджета на 2008-2009 гг. <i>В соответствии со статьями V.B.6 (a) и VI.3 (a) Устава на рассмотрение Генеральной конференции представляется Проект программы и бюджета, подготовленный Генеральным директором (содержащийся в документе 34 C/5, 2-й вариант) вместе с рекомендациями по нему Исполнительного совета (содержащимися в документе 34 C/6 и Addendum).</i> Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается утвердить Программу и бюджет Организации на 2008-2009 гг., в частности различные резолюции, содержащиеся в томе 1 документа 34 C/5, 2-й вариант.	Устав, ст. V.B.6 (a) Положение о финансах, ст. 3.4, 3.6 и 3.7 Правила процедуры, ст. 80 и 81 175 EX/Реш. 21 176 EX/Реш. 25 (II) 177 EX/Реш. 25	34 C/5, 2-й вариант, тома 1 и 2 34 C/5, 2-й вариант, Исправление 34 C/5, 2-й вариант, Исправление 2 34 C/6 и Add. 34 C/8 34 C/8/ADM 34 C/8/PRX 34 C/8/ED 34 C/8/SC 34 C/8/SHS 34 C/8/CLT 34 C/8/CI 34 C/INF.18

Пункт	Название	Основание	Документ
4.3	<p>Утверждение Резолюции об ассигнованиях на 2008-2009 гг.</p> <p><i>В соответствии со статьей 4.1 Положения о финансах утвержденные Генеральной конференцией ассигнования являются для Генерального директора полномочиями на принятие обязательств и производство платежей в пределах утвержденных ассигнований и для тех целей, на которые они предназначены.</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается утвердить Резолюцию об ассигнованиях на 2008-2009 гг.</p>	<p>Устав, ст. IX.2 Правила процедуры, ст. 85.2 (i)</p>	<p>34 C/... (в ходе сессии)</p>
5	<p>ВОПРОСЫ ОБЩЕЙ ПОЛИТИКИ И ПРОГРАММЫ</p>		
5.1	<p>Предложения государств-членов о памятных датах в 2008-2009 гг., которые могли бы отмечаться с участием ЮНЕСКО</p> <p><i>В соответствии с решением 159 EX/7.5, в котором установлены критерии и процедура рассмотрения предложений о памятных датах в государствах-членах, которые могли бы отмечаться с участием ЮНЕСКО, Генеральный директор представляет Исполнительному совету предложения, полученные от государств-членов. Рекомендации Совета в адрес Генеральной конференции представлены в документе 34 C/14.</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается утвердить рекомендации Исполнительного совета в отношении этих памятных дат.</p>	<p>33 C/Рез. 63 176 EX/Реш. 47, пункт 4 177 EX/Реш. 58</p>	34 C/14
5.2	<p>Иерусалим и выполнение резолюции 33 C/50</p> <p><i>Этот пункт включен в повестку дня в соответствии с резолюцией 33 C/50, а также решениями 175 EX/14 и 176 EX/20, в которых Генеральному директору было предложено представить доклад о прогрессе, достигнутом в деятельности ЮНЕСКО по сохранению Старого города Иерусалима, в частности в отношении подготовки плана действий по сохранению культурного наследия Старого города Иерусалима.</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается принять резолюцию, сходную с решением, которое было принято Исполнительным советом на основании консенсуса на его 177-й сессии.</p>	<p>33 C/Рез. 50, пункт 6 177 EX/Реш. 20 177 EX/Реш. 19</p>	34 C/15

Пункт	Название	Основание	Документ
5.3	<p>Выполнение резолюции 33 C/70, касающейся учебных и культурных учреждений на оккупированных арабских территориях</p> <p><i>Этот пункт включен в повестку дня в соответствии с резолюцией 33 C/70. В документе 34 C/16 кратко излагается прогресс, достигнутый ЮНЕСКО после 33-й сессии Генеральной конференции в деле оказания содействия учебным и культурным учреждениям на оккупированных арабских территориях.</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается принять резолюцию, сходную с решением, которое было принято Исполнительным советом на основании консенсуса на его 177-й сессии и которое содержится в документе 34 C/16 Add.</p>	33 C/Рез. 70, пункт 10 177 EX/Реш. 62	34 C/16 и Add.
5.4	<p>Доклад Генерального директора о работе, проделанной в области образования для всех (ОДВ)</p> <p><i>В соответствии с резолюцией 33 C/15 Генеральный директор представляет Генеральной конференции доклад о работе, проделанной в области ОДВ после ее 33-й сессии, в частности об импульсе, который был придан мероприятиям в области ОДВ Группой высокого уровня, Рабочей группой, Глобальным планом действий, сотрудничеством Юг-Юг, Инициативой О-9 и в связи с созданием Международной консультативной группы.</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается оценить прогресс, достигнутый в области ОДВ после ее 33-й сессии, и высказать руководящие указания на следующий двухлетний период.</p>	33 C/Рез. 15	34 C/17
5.5	<p>Создание Обсерватории по положению женщин, спорту и физическому воспитанию под эгидой ЮНЕСКО</p> <p><i>Генеральная конференция информируется о решении 175 EX/52, в котором с интересом было принято к сведению предложение правительства Греции о создании указанной Обсерватории при Генеральном секретариате по делам спорта министерства культуры Греции в Афинах, и рекомендуется ее создание.</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается утвердить создание Обсерватории, уполномочить Генерального директора назначить одного штатного сотрудника в Руководящую группу Обсерватории, а также уполномочить Генерального директора в случае необходимости заклю-</p>	175 EX/Реш. 52	34 C/18

Пункт	Название	Основание	Документ
	<i>чить с Обсерваторией соглашение о сотрудничестве.</i>		
5.6	Создание центров категории 2 под эгидой ЮНЕСКО <i>В соответствии с указанными решениями Исполнительного совета Генеральный директор представляет Генеральной конференции несколько предложений о создании центров категории 2 под эгидой ЮНЕСКО, которые представлены в документе 34 C/40, части I-XIII.</i> Требуемое решение: <i>Генеральной конференции предлагается утвердить создание этих центров и уполномочить Генерального директора подписать соответствующие соглашения, а также утвердить соответствующие рекомендации Исполнительного совета.</i>	175 EX/Реш. 11 176 EX/14, пункт 5 175 EX/Реш. 53 176 EX/Реш. 15, пункт 5 176 EX/Реш. 16, пункт 8 176 EX/Реш. 17, пункт 5 177 EX/Реш. 10 177 EX/Реш. 11 177 EX/Реш. 13 177 EX/Реш. 15 177 EX/Реш. 21 177 EX/Реш. 24 177 EX/Реш. 66 177 EX/Реш. 67 177 EX/Реш. 69	34 C/40, части I – XIII
5.7	Директивы, касающиеся использования наименования, сокращенного наименования, эмблемы и доменных имен ЮНЕСКО в Интернете <i>В соответствии с резолюцией 33 C/89 Исполнительный совет утвердил эти Директивы (решение 174 EX/32) на испытательный срок, который продлится до 34-й сессии Генеральной конференции, и предложил Генеральному директору представить Генеральной конференции доклад об опыте, накопленном в ходе их применения в течение данного периода, с целью их принятия с учетом этого опыта.</i> Требуемое решение: <i>Генеральной конференции предлагается принять эти Директивы.</i>	33 C/Рез. 89 174 EX/Реш. 32	34 C/26
5.8	Разработка Программы по возобновляемым источникам энергии для Центральной Азии (ВЭЦА) и организация Международного форума доноров, выступающих за развитие возобновляемых источников энергии в регионе Центральной Азии	Пункт, предложенный Казахстаном	34 C/44
5.9 ⁴	Этот номер никакому пункту повестки дня не присвоен.		

⁴ Это пункт, озаглавленный «Всемирная конференция по развитию городов – демократическая инновация и социальное преобразование для инклюзивных городов в XXI веке», был снят с предварительной повестки дня по просьбе Бразилии, которая его представила (см. решение 177 EX/39).

Пункт	Название	Основание	Документ
5.10	<p>Продление действия Рабочего соглашения между ЮНЕСКО и правительством Нидерландов об Институте ЮНЕСКО-ИГЕ по образованию в области водных ресурсов</p> <p><i>Срок действия Рабочего соглашения, подписанного в марте 2003 г. ЮНЕСКО и правительством Нидерландов, истекает после пяти лет. Для возобновления этого Соглашения требуется его утверждение Генеральной конференцией. Основным существенный вопрос касается ежегодного гранта (субсидии), предоставляемого правительством Нидерландов.</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается уполномочить Генерального директора возобновить это Рабочее соглашение при условии, что это не повлечет за собой никаких дополнительных расходов или финансовых рисков для Организации.</p>	Пункт, предложенный Генеральным директором	34 C/47
5.11	Повышение эффективности Инициативы в области подготовки учителей для стран Африки к югу от Сахары (ТТИССА)	Пункт, предложенный Соединенными Штатами Америки	34 C/51
5.12	Создание в Буэнос-Айресе (Аргентинская Республика) Международного института по образованию в области прав человека	Пункт, предложенный Аргентиной	34 C/52
5.13	Провозглашение Международного года сближения культур	Пункт, предложенный Азербайджаном, Арменией, Ираном (Исламской Республикой) Казахстаном, Российской Федерацией и Украиной	34 C/53
5.14	Расширение содействия проведению Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций	Пункт, предложенный Японией	34 C/54
5.15	Поправка к Уставу Межправительственного комитета по региональному проекту в области образования для Латинской Америки и Карибского бассейна (ПРЕЛАК)	Пункт, предложенный Генеральным директором	34 C/57

Пункт	Название	Основание	Документ
5.16	<p>Празднование 60-й годовщины Всеобщей декларации прав человека</p> <p><i>В своем решении 177 EX/73 Исполнительный совет просил Генерального директора в свете предложений государств-членов и в консультации с Верховным комиссаром по правам человека Организации Объединенных Наций представить Генеральной конференции на ее 34-й сессии проект плана действий, график работы и смету расходов по празднованию 60-й годовщины Всеобщей декларации прав человека.</i></p> <p>Требуемое решение: утверждение Генеральной конференцией проекта плана действий празднования 60-й годовщины Всеобщей декларации прав человека.</p>	177 EX/реш. 73, пункт 11	34 C/59
6	МЕТОДЫ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ		
6.1	<p>Выполнение резолюции 33 C/92 (Отношения между тремя органами ЮНЕСКО)</p> <p><i>На своей 33-й сессии Генеральная конференция предложила своему Председателю, Исполнительному совету и Генеральному директору осуществлять рекомендации, содержащиеся в резолюции 33 C/92, и представить соответствующий доклад Генеральной конференции на ее 34-й сессии.</i></p>	33 C/Рез. 92, пункт 5 177 EX/Реш. 31	34 C/19 Add. и Corr.
6.2	<p>Определение регионов в целях проведения Организацией мероприятий регионального характера</p> <p><i>В резолюции 19 C/37.1 Генеральная конференция постановила принять все необходимые меры для дополнения списка государств-членов, имеющих право участвовать в региональных мероприятиях Организации.</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается принять резолюцию по предложениям, содержащимся в документе 34 C/20 и Add.</p>	19 C/Рез. 37.1	34 C/20 и Add.
6.3	<p>Осуществление принятых в резолюции 33 C/90 руководящих принципов и критериев в отношении институтов и центров категории 2</p>	177 EX/Реш. 29	34 C/58
7	УСТАВНЫЕ И ЮРИДИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ		
7.1	<p>Продление юрисдикции Административного трибунала</p> <p><i>В соответствии со статьей 11.2 Положения о персонале Генеральный директор представляет Генеральной конференции вопрос</i></p>	31 C/Рез. 61 Ст. 11.2 Положения о персонале	34 C/21

Пункт	Название	Основание	Документ
	<p><i>о продлении юрисдикции Административного трибунала Международной организации труда для рассмотрения апелляций, поданных членами персонала.</i></p> <p>Требуемое решение: <i>Генеральной конференции предлагается продлить на период с 1 января 2008 г. по 31 декабря 2013 г. действующие решения о признании ЮНЕСКО юрисдикции Административного трибунала Международной организации труда в отношении дел, подпадающих под условия статьи 11.2 Положения о персонале.</i></p>		
8	<p>КОНВЕНЦИИ, РЕКОМЕНДАЦИИ И ДРУГИЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРАВОВЫЕ АКТЫ</p>		
	<p>А. Подготовка и принятие новых правовых актов</p>		
8.1	<p>Проект декларации принципов относительно предметов культуры, перемещенных в связи со Второй мировой войной</p> <p><i>Во исполнение резолюции 33 С/45 и созвав межправительственное совещание с целью разработки проекта декларации принципов относительно предметов культуры, перемещенных в связи со Второй мировой войной, Генеральный директор представляет на рассмотрение 34-й сессии Генеральной конференции такой проект декларации вместе с замечаниями по нему государств-членов, а также заключительным докладом 2-й сессии межправительственного совещания, состоявшейся в марте 2007 г.</i></p> <p>Требуемое решение: <i>В соответствии с рекомендацией Исполнительного совета Генеральная конференция предлагает Генеральному директору созвать межправительственное совещание экспертов, финансируемое за счет внебюджетных средств, для дальнейшего рассмотрения соответствующего текста с целью достижения консенсуса и принимает решение приостановить рассмотрение проекта декларации до своей 35-й сессии.</i></p>	33 С/Рез. 45 177 EX/Реш. 17	34 С/22 и Add.
	<p>В. Выполнение действующих правовых актов</p>		
8.2	<p>Первый сводный доклад для Генеральной конференции о мерах, принимаемых государствами-членами с целью осуществления Рекомендации о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству</p>	32 С/Рез. 41 (текст Рекомендации) 33 С/Рез. 54 176 EX/Реш. 22, пункт 10	34 С/23

Пункт	Название	Основание	Документ
8.3	<p><i>В соответствии с резолюцией 33 C/54 Генеральный директор представляет на рассмотрение Генеральной конференции первый сводный доклад о мерах, принимаемых государствами-членами с целью осуществления этой Рекомендации. Доклад, подготовленный на основе анализа ответов, представленных государствами-членами, в соответствии с руководящими принципами подготовки докладов, которые были разработаны с этой целью, содержит также замечания Исполнительного совета, сформулированные им на его 176-й сессии.</i></p> <p>Мониторинг выполнения нормативных актов ЮНЕСКО</p>	32 C/Рез. 77 175 EX/Реш. 28	34 C/24
8.4	<p><i>В соответствии с резолюцией 32 C/77 Генеральной конференции, которая расширила мандат Комитета по конвенциям и рекомендациям (КР) Исполнительного совета, возложив на него рассмотрение докладов о выполнении нормативных актов, в отношении которых не предусмотрено какого-либо механизма мониторинга, и в рамках укрепления первого аспекта полномочий КР, связанного с выполнением нормативных актов ЮНЕСКО начиная с 2001 г., Исполнительный совет в своем решении 175 EX/28 определил 10 приоритетных рекомендаций из 31 рекомендации, мониторинг которых было поручено обеспечивать КР.</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции, которая является единственным органом для принятия решения о будущем рекомендациях, предлагается обратиться к Исполнительному совету с просьбой обеспечить в приоритетном порядке мониторинг этих 10 рекомендаций ЮНЕСКО.</p> <p>Укрепление охраны объектов культуры путем борьбы с незаконным оборотом и развитие музеев в развивающихся странах</p>	Пункт, предложенный Афганистаном, Грецией, Индией, Ираком, Италией, Мексикой и Сенегалом	34 C/46
8.5	<p>Рассмотрение Исполнительным советом новых докладов государств-членов и других государств-участников о мерах, принятых ими с целью осуществления Конвенции о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности (1970 г.)</p> <p><i>По этому пункту повестки дня в документе 34 C/56 приводится обобщенная информация на основании докладов, представленных го-</i></p>	177 EX/Реш. 38	34 C/55

Пункт	Название	Основание	Документ
	<p>сударствами-участниками Конвенции 1970 г. и другими государствами-членами о мерах, которые они приняли с целью осуществления этой Конвенции.</p> <p>Требуемое решение: В предлагаемом проекте резолюции Генеральная конференция предлагает государствам-членам и Генеральному директору укрепить региональное и международное сотрудничество в области борьбы против незаконного оборота культурных ценностей; она предлагает также Генеральному директору изучить способы рассмотрения докладов государств-членов, которые были бы дополнительными по отношению к существующим способам их рассмотрения.</p>		
8.6	<p>Результаты седьмой консультации государств-членов по вопросу осуществления Конвенции и Рекомендации о борьбе с дискриминацией в области образования (1960 г.)</p> <p><i>Рассмотрев документ 177 EX/36, содержащий результаты седьмой консультации государств-членов по вопросу осуществления Конвенции и Рекомендации о борьбе с дискриминацией в области образования за период 2000-2005 гг. и проблемы, с которыми продолжают сталкиваться государства-члены, Исполнительный совет постановил передать его Генеральной конференции.</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается просить Генерального директора активизировать его усилия с целью поощрения государств-членов к принятию внутренних мер по обеспечению образования для всех без дискриминации и без исключения и предложить Генеральному директору приступить к проведению восьмой консультации с государствами-членами, с тем чтобы ее результаты были рассмотрены Исполнительным советом, а затем представлены Генеральной конференции на ее 37-й сессии.</p>	177 EX/Реш. 36	34 C/56
9	<p>ОТНОШЕНИЯ С ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ</p>		
9.1	<p>Просьба о приеме Палестины в ЮНЕСКО</p> <p><i>В своей резолюции 33 C/69 Генеральная конференция постановила включить этот пункт в повестку дня своей 34-й сессии.</i></p> <p>Требуемое решение: Проект резолюции, рекомендованный Исполнительным советом, содержится в документе 34 C/25 Add.</p>	33 C/Рез. 69 177 EX/Реш. 60	34 C/25 и Add.

Пункт	Название	Основание	Документ
9.2	Предложения Генерального директора об использовании взноса Сингапура за период с 8 октября по 31 декабря 2007 г. <i>Требуемое решение:</i>		34 C/45
10	ОТНОШЕНИЯ С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ		
10.1	Шестилетний доклад Исполнительного совета для Генеральной конференции о содействии деятельности ЮНЕСКО со стороны неправительственных организаций (2001-2006 гг.) <i>В соответствии со статьей V.3 Директив, касающихся отношений ЮНЕСКО с НПО, Генеральная конференция каждые шесть лет получает доклад Исполнительного совета о содействии деятельности ЮНЕСКО со стороны организаций, поддерживающих с ней официальные отношения. В этот доклад включаются оценка результатов сотрудничества с организациями, а также рекомендации относительно улучшения сотрудничества между ЮНЕСКО и НПО.</i> <i>Требуемое решение:</i> Генеральной конференции предлагается принять рекомендации Исполнительного совета, которые содержатся в документе 34 C/27 и которые направлены на укрепление сотрудничества между ЮНЕСКО и НПО.	31 C/Рез. 48 174 EX/Реш. 31 (пункт 6) 175 EX/Реш. 22 и 40 176 EX/Реш. 46 Директивы, касающиеся отношений с НПО (ст. V.3)	34 C/27
11	АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ		
11.1	Доклад Генерального директора об осуществлении процесса реформы <i>В соответствии с резолюцией 33 C/75 Генеральный директор продолжал осуществление среднесрочной и долгосрочной кадровой стратегии и во исполнение решения 176 EX/6 (I) представляет Генеральной конференции доклад по этому вопросу (документ 34 C/28, Часть I).</i> <i>Генеральный директор представляет также Генеральной конференции доклад об основных результатах первого этапа работы специальной группы по пересмотру стратегии децентрализации, которая в период с ноября 2006 г. по июнь 2007 г. изучала вопрос о необходимых срочных корректировках, в частности с тем чтобы Организация могла активно участвовать в реформе Организации Объединенных Наций на местах (документ 34 C/28, Часть II).</i>	33 C/Рез. 75 176 EX/Реш. 6 (I), пункт 13	34 C/28, Части I и II 34 C/28 Add. 1 и 2

Пункт	Название	Основание	Документ
А. Финансовые вопросы			
11.2	<p>Доклад Генерального директора о Плана действий по улучшению управления внебюджетными средствами</p> <p><i>В соответствии с резолюцией 33 C/92 (P.5) в документе 34 C/41 приводится всеобъемлющая информация о деятельности ЮНЕСКО, осуществляемой за счет внебюджетных средств, в частности подчеркивается скоординированность между этой деятельностью и деятельностью, осуществляемой в рамках обычной программы и бюджета. В докладе излагается также дальнейший прогресс в деле осуществления общего плана действий по улучшению управления внебюджетными средствами в ответ на просьбы, сформулированные в решениях 175 EX/36 и 176 EX/43 Исполнительного совета.</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается принять решение по докладу, содержащемуся в документе 34 C/41, и дать общие руководящие указания в отношении программирования и осуществления внебюджетных мероприятий ЮНЕСКО.</p>	33 C/Рез. 92 (P.5) 175 EX/Реш. 36 177 EX/Реш. 51	34 C/41 и Add.
11.3	<p>Финансовый доклад и ревизованные финансовые отчеты по счетам ЮНЕСКО за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2005 г., и доклад ревизора со стороны</p> <p><i>В соответствии со статьей 12.10 Положения о финансах ЮНЕСКО доклад ревизора со стороны и ревизованные финансовые отчеты вместе с докладом Генерального директора по счетам ЮНЕСКО за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2005 г., препровождаются Исполнительным советом Генеральной конференции (решение 175 EX/33).</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается принять к сведению и утвердить доклад ревизора со стороны и ревизованные финансовые отчеты по счетам ЮНЕСКО за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2005 г.</p>	Положение о финансах, ст. 12.10 175 EX/Реш. 33	34 C/29 и Add.
11.4	<p>Финансовый доклад и промежуточные финансовые отчеты по счетам ЮНЕСКО по состоянию на 31 декабря 2006 г. за финансовый период, заканчивающийся 31 декабря 2007 г.</p> <p><i>В соответствии со статьями 11.2 и 12.10 Положения о финансах ЮНЕСКО Генераль-</i></p>	Положение о финансах, ст. 12.10 177 EX/Реш. 47	34 C/30 и Add.

Пункт	Название	Основание	Документ
11.5	<p>ной конференции представляется доклад Генерального директора вместе с промежуточными финансовыми отчетами по счетам ЮНЕСКО по состоянию на 31 декабря 2006 г. за финансовый период, заканчивающийся 31 декабря 2007 г.</p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается принять к сведению финансовый доклад Генерального директора вместе с промежуточными финансовыми отчетами по счетам ЮНЕСКО по состоянию на 31 декабря 2006 г. за финансовый период, заканчивающийся 31 декабря 2007 г.</p> <p>Шкала взносов и валюта, в которой уплачиваются взносы государств-членов</p> <p><i>В соответствии со статьей IX Устава и статьей 5.1 Положения о финансах ЮНЕСКО Генеральная конференция устанавливает шкалу взносов государств-членов на каждый финансовый период.</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается утвердить шкалу взносов и валюту, в которой устанавливаются и уплачиваются взносы в бюджет на 2008-2009 гг.</p>	<p>Положение о финансах, ст. 5.1 и 5.6</p>	34 C/31 и Add.
11.6	<p>Поступление взносов государств-членов</p> <p><i>В соответствии с резолюцией 31 C/53 (III) 31 декабря 2007 г. истекает срок действия существующей системы стимулирования своевременной выплаты взносов. В резолюции 33 C/02 Генеральному директору было предложено представить Генеральной конференции на ее 34-й сессии доклад о фактическом положении дел со всеми планами выплат, согласованными между ЮНЕСКО и государствами-членами, которые имеют задолженность по взносам.</i></p> <p>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается высказать руководящие указания в отношении способов погашения задолженности и утвердить меры по финансированию программы в 2008-2009 гг. Ей также предлагается утвердить новые планы выплат, представленные в документе 34 C/32 и Add., и определить будущее системы стимулирования.</p>	<p>Положение о финансах, ст. 5.8 33 C/Рез. 80 175 EX/Реш. 35 177 EX/Реш. 48</p>	34 C/32 и Addenda
11.7	<p>Фонд оборотных средств: уровень и управление</p> <p><i>В соответствии со статьей 6.2 Положения о финансах ЮНЕСКО Генеральная конференция устанавливает уровень Фонда оборотных средств и цели, для которых он должен использоваться. Ей также предлагается санкционировать размещение в 2008-</i></p>	<p>Положение о финансах, ст. 6.2</p>	34 C/33

Пункт	Название	Основание	Документ
	<i>2009 гг. оплачиваемых в национальных валютах бон ЮНЕСКО.</i>		
	<i>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается рассмотреть предложения, содержащиеся в документе 34 C/42 и касающиеся уровня Фонда оборотных средств и размещения бон ЮНЕСКО в 2008-2009 гг.</i>		
11.8	Рекомендация о применении Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС)	176 EX/Реш. 40	34 C/42
	<i>Исполнительный совет в своем решении 176 EX/40 рекомендует Генеральной конференции утвердить принятие МСУГС в качестве стандартов учета ЮНЕСКО с 1 января 2010 г., отмечая, что в Организации уже осуществляется подготовительный процесс.</i>		
	<i>Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается утвердить рекомендацию Совета. Ей также предлагается рекомендовать, чтобы Секретариат рассмотрел любые соответствующие поправки, вносимые в Положение о финансах Организации, и чтобы такие поправки были представлены ей на ее 35-й сессии.</i>		
	В. Вопросы, касающиеся персонала		
11.9	Положение и правила о персонале <i>В соответствии со статьей 12.2 Положения о персонале Генеральный директор представляет Генеральной конференции на каждой ее сессии доклад о любом изменении в Правилах, которое он утвердил в соответствии с указанным Положением.</i>	Устав, ст. VI.4 Положение и правила о персонале, ст. 12.1, 12.2	34 C/34
11.10	Оклады, надбавки и выплаты персоналу <i>В соответствии с резолюцией 33 C/83 Генеральный директор продолжал применять к персоналу ЮНЕСКО меры по изменению окладов, надбавок и других выплат, которые были приняты либо Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, либо Комиссией по международной гражданской службе (КМГС).</i> <i>Генеральный директор информирует Генеральную конференцию об изменениях, происшедших в этой области после 33-й сессии.</i>	Положение и правила о персонале, Глава III, ст. 3.1	34 C/35

Пункт	Название	Основание	Документ
11.11	<p>Доклад Генерального директора о положении дел с географическим распределением и гендерной сбалансированностью персонала</p> <p><i>В соответствии с резолюцией 33 C/84 Генеральный директор представляет Генеральной конференции доклад о положении дел с географическим распределением и гендерной сбалансированностью персонала Секретариата.</i></p>	33 C/Рез. 84 177 EX/Реш. 50	34 C/36 и Add. 34 C/INF.15
11.12	<p>Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций и назначение представителей государств-членов в состав Пенсионного комитета персонала ЮНЕСКО на 2008-2009 гг.</p> <p><i>В соответствии со статьей 14 (а) Устава Объединенного пенсионного фонда персонала ООН Генеральный директор представляет доклад об указанном Фонде (документ 34 C/37, Часть I).</i></p> <p>Требуемое решение: <i>В соответствии со статьей 6 (с) Устава Фонда Генеральной конференции предлагается назначить своих представителей, а именно трех членов и трех заместителей членов, в состав Пенсионного комитета персонала ЮНЕСКО на период с 1 января 2008 г. по 31 декабря 2009 г. (документ 34 C/37, Часть II).</i></p>	Устав Объединенного пенсионного фонда персонала ООН, ст. 6 (с) и ст. 14 (а) 33 C/Рез. 85	34 C/37, Части I и II
11.13	<p>Доклад Генерального директора о состоянии Фонда медицинского страхования и назначение представителей государств-членов в Руководящий совет на 2008-2009 гг.</p> <p><i>В соответствии с резолюцией 33 C/86 и решением 172 EX/38 Исполнительного совета Генеральный директор представляет доклад об осуществлении мер, предусмотренных в глобальном плане действий, подготовленном им в целях обеспечения долгосрочной финансовой устойчивости и сбалансированности Фонда медицинского страхования ЮНЕСКО.</i></p> <p>Требуемое решение: <i>В соответствии с резолюцией 27 C/34 Генеральной конференции предлагается назначить два государства-члена в качестве наблюдателей в Руководящий совет Фонда на двухлетний период 2008-2009 гг.</i></p>	27 C/Рез. 34 33 C/Рез. 86	34 C/38 34 C/38 Add.

Пункт	Название	Основание	Документ
С. Вопросы, касающиеся Штаб-квартиры			
11.14	Доклад Генерального директора об управлении комплексом зданий ЮНЕСКО, подготовленный в сотрудничестве с Комитетом по Штаб-квартире	33 C/Рез. 78, пункт 6 176 EX/Реш. 44 (I), пункт 12 177 EX/Реш. 55	34 C/43 Части I и II 34 C/43 Add.
12	ВЫБОРЫ		
12.1	Выборы членов Исполнительного совета <i>В соответствии со статьей V.4 (а) Устава и статьями 102 и 35.4 Правил процедуры Генеральной конференции ей надлежит избрать 29 членов Исполнительного совета для замещения мест, освобождающихся к концу сессии, на срок до ее 36-й сессии. Нынешний состав Исполнительного совета в разбивке по избирательным группам приводится в Приложении к документу 34 C/NOM/2; в нем приводится также предварительный список государств-членов, уведомивших Генерального директора о своей кандидатуре до 4 октября 2007 г.</i>	Устав, ст. V.4 (а) Правила процедуры, ст. 102 и 35.4 33 C/Рез. 08	34 C/NOM/2 и Add.
12.2	Выборы членов Юридического комитета 35-й сессии Генеральной конференции <i>В соответствии со статьей 36.1 Правил процедуры Генеральной конференции ей надлежит избирать 24 члена Юридического комитета ее 35-й сессии. Состав этого Комитета на протяжении последних пяти сессий приводится в Приложении к документу 34 C/NOM/3.</i>	Правила процедуры, ст. 35.1 и 36 33 C/Рез. 022	34 C/NOM/3
12.3	Выборы членов Комитета по Штаб-квартире <i>В соответствии со статьями 35.1 и 39 Правил процедуры Генеральной конференции ей надлежит избрать 12 членов Комитета по Штаб-квартире, полномочия которых будут действовать до конца ее 36-й сессии.</i>	Правила процедуры, ст. 35.1 и 39 33 C/Рез. 023	34 C/NOM/4
12.4	Выборы членов Комиссии примирения и добрых услуг для разрешения разногласий, которые могут возникнуть между государствами, участвующими в Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования <i>В соответствии со статьей 35.5 Правил процедуры Генеральной конференции она информируется Генеральным директором о положении дел с кандидатурами с целью избрания трех членов вышеупомянутой Комиссии.</i>	12 C/Рез. В.1 ст. 2-5 Протокола об учреждении Комиссии Правила процедуры, ст. 35.5 33 C/Рез. 011 177 EX/Реш. 33	34 C/NOM/5

Пункт	Название	Основание	Документ
12.5	<p>Выборы членов Совета Международного бюро просвещения (МБП)</p> <p><i>В соответствии со статьей 35.5 Правил процедуры Генеральной конференции ей надлежит избрать 14 членов Совета, полномочия которых будут действовать до ее 36-й сессии.</i></p>	<p>Устав МБП, ст. III Правила процедуры, ст. 35.5 33 C/Рез. 010</p>	34 C/NOM/6
12.6	<p>Выборы членов Межправительственного совета программы "Информация для всех" (ПИДВ)</p> <p><i>В соответствии со статьей 35.5 Правил процедуры Генеральной конференции ей надлежит избрать 13 членов Совета, полномочия которых будут действовать до ее 36-й сессии.</i></p>	<p>Устав Совета, ст. 2 Правила процедуры, ст. 35.5 33 C/Рез. 020</p>	34 C/NOM/6
12.7	<p>Выборы членов Международного координационного совета программы "Человек и биосфера" (МАБ)</p> <p><i>В соответствии со статьей 35.5 Правил процедуры Генеральной конференции ей надлежит избрать 19 членов Совета, полномочия которых будут действовать до ее 36-й сессии.</i></p>	<p>Устав Совета, ст. II Правила процедуры, ст. 35.5 33 C/Рез. 013</p>	34 C/NOM/6
12.8	<p>Выборы членов Межправительственного совета Международной гидрологической программы (МГП)</p> <p><i>В соответствии со статьей 35.5 Правил процедуры Генеральной конференции ей надлежит избрать 22 члена Совета, полномочия которых будут действовать до ее 36-й сессии.</i></p>	<p>Устав Совета, ст. II Правила процедуры, ст. 35.5 33 C/Рез. 014</p>	34 C/NOM/6
12.9	<p>Выборы членов Межправительственного комитета по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения (СВКЦ)</p> <p><i>В соответствии со статьей 35.5 Правил процедуры Генеральной конференции ей надлежит избрать 12 членов Комитета, полномочия которых будут действовать до ее 36-й сессии.</i></p>	<p>Устав Комитета, ст. 2 пункты 2 и 4 Правила процедуры, ст. 35.5 33 C/Рез. 017</p>	34 C/NOM/6
12.10	<p>Выборы членов Исполнительного комитета Международной кампании по созданию музея Нубии в Асуане и Национального музея памятников египетской цивилизации в Каире</p> <p><i>В соответствии со статьей 35.5 Правил процедуры Генеральной конференции ей надлежит избрать 15 членов Комитета, полномочия которых будут действовать до ее 36-й сессии.</i></p>	<p>21 C/Рез. 4/11 II, пункт 2 Правила процедуры, ст. 35.5 33 C/Рез. 018</p>	34 C/NOM/6

Пункт	Название	Основание	Документ
12.11	Выборы членов Межправительственного совета Международной программы развития коммуникации (МПРК) <i>В соответствии со статьей 35.5 Правил процедуры Генеральной конференции ей надлежит избрать 21 члена Совета, полномочия которых будут действовать до ее 36-й сессии.</i>	Устав Совета, ст. 2, пункты 2, 3, 4 Правила процедуры, ст. 35.5 33 C/Рез. 019	34 C/NOM/6
12.12	Выборы членов Межправительственного совета программы "Управление социальными преобразованиями" (МОСТ) <i>В соответствии со статьей 35.5 Правил процедуры Генеральной конференции ей надлежит избрать 18 членов Совета, полномочия которых будут действовать до ее 36-й сессии.</i>	Устав Совета, ст. II Правила процедуры, ст. 35.5 33 C/Рез. 015	34 C/NOM/6
12.13	Выборы членов Межправительственного комитета по биоэтике (МПКБ) <i>В соответствии со статьей 35.5 Правил процедуры Генеральной конференции ей надлежит избрать 18 членов Совета, полномочия которых будут действовать до ее 36-й сессии.</i>	Устав Международного комитета по биоэтике, ст. 11 Правила процедуры, ст. 35.5 33 C/Рез. 016	34 C/NOM/6
12.14	Выборы членов Межправительственного комитета по физическому воспитанию и спорту (СИГЕПС) <i>В соответствии со статьей 35.5 Правил процедуры Генеральной конференции ей надлежит избрать 9 членов Комитета, полномочия которых будут действовать до ее 36-й сессии.</i>	Устав Комитета, ст. 2, пункт 1 Правила процедуры, ст. 35.5 33 C/Рез. 012	34 C/NOM/6
12.15	Выборы членов Совета управляющих Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) <i>В соответствии со статьей 35.5 Правил процедуры Генеральной конференции ей надлежит избрать 3 членов Совета, полномочия которых будут действовать до ее 36-й сессии.</i>	Устав Института, ст. IV, пункт 1 (а) Правила процедуры, ст. 35.5 33 C/Рез. 021	34 C/NOM/6
13	35-Я СЕССИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ		
13.1	Место проведения 35-й сессии Генеральной конференции <i>В соответствии со статьей 2 Правил процедуры Генеральной конференции она должна установить на этой очередной сессии место проведения своей следующей сессии.</i> Требуемое решение: Генеральной конференции предлагается принять решение в этом отношении.	Правила процедуры, ст. 2 177 EX/Реш. 41	34 C/39

Пункт	Название	Основание	Документ
14	ДРУГИЕ ВОПРОСЫ		
14.1	Разработка глобальной программы по оказанию специальной помощи в постконфликтной ситуации в областях компетенции ЮНЕСКО в интересах Кот-д'Ивуара	Пункт, предложенный Кот-д'Ивуаром 177 EX/Реш. 39	34 C/48
14.2	Память о Холокосте	Пункт, предложенный Австралией, Израилем, Канадой, Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки	34 C/49
14.3	Память о жертвах Великого голода (Голодомора) в Украине	Пункт, предложенный Украиной 177 EX/Реш. 39	34 C/50



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

General Conference
34th session, Paris 2007

Conférence générale
34^e session, Paris 2007

Conferencia General
34^a reunión, París 2007

Генеральная конференция
34-я сессия, Париж 2007 г.

المؤتمر العام
الدورة الرابعة والثلاثون، باريس ٢٠٠٧

大会
第三十四届会议，巴黎，2007年

34 C

34 C/1 Rev. Add.
18 октября 2007 г.
Оригинал: французский

Пункт 1.4 повестки дня

Пересмотренная повестка дня 34-й сессии Генеральной конференции

ДОБАВЛЕНИЕ

Пункт	Название	Основание ¹	Документ ²
4	ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА НА 2008-2009 ГГ.		
4.4	Утверждение предварительного верхнего предельного уровня бюджета на 2008-2009 гг.	34 C/5, 2-й вариант, том 1 и 2 34 C/5, 2-й вариант, Исправление 34 C/5, 2-й вариант, Исправление 2 34 C/6 и Add. 34 C/INF.7	34 C/61

¹ В этой колонке приводятся ссылки на статьи Устава, Правил процедуры и Положения о финансах, а также на решения предыдущих сессий Генеральной конференции или Исполнительного совета, в соответствии с которыми данный пункт включен в предварительную повестку дня.

² В этой колонке приводятся ссылки на документы, предусмотренные на сегодняшний день.